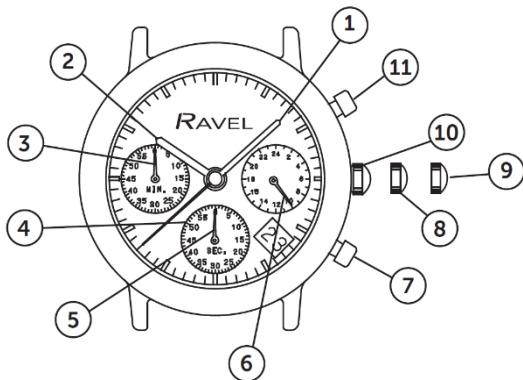


RAVEL

MODE D'EMPLOI

AFFICHAGE ET FONCTIONNEMENT DE LA COURONNE / DES BOUTONS

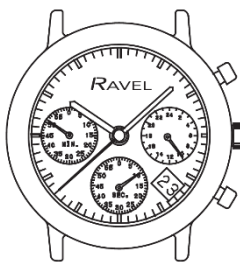


1. Grande aiguille
2. Petite aiguille
3. Aiguille des minutes du chronomètre (déplacement par incréments de minutes)
4. Trotteuse
5. Trotteuse du chronomètre (déplacement par incréments de seconde)
6. Aiguille 24 heures (indique l'heure sur 24 heures)
7. Bouton « B » en finition du chronomètre, fractionnement / arrêt de fractionnement / réinitialisation
8. Première position, réglage de la date
9. Deuxième position, réglage de l'heure
10. Couronne en position normale
11. Bouton « A » de la fonction chronomètre démarrer / arrêter

RÉGLAGE DU CHRONOMÈTRE ET DE LA POSITION DES AIGUILLES

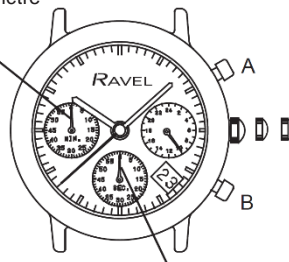
Avant de régler l'heure, vérifiez si les aiguilles des secondes et des minutes du chronomètre sont en position « 0 » (12 heures). *Si le chronomètre est utilisé, appuyez sur le bouton dans l'ordre suivant pour le réinitialiser, puis vérifiez si les aiguilles reviennent à la position « 0 ». (Pour plus de détails, voir « COMMENT UTILISER LE CHRONOMÈTRE ») :

- *Si le chronomètre compte : A → B
- *Si le chronomètre est arrêté : B
- *Si le temps intermédiaire est affiché : B → A → B



1. Tirez le remontoir jusqu'au deuxième dé clic.

Aiguille des minutes du chronomètre

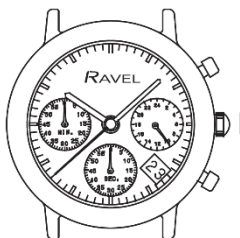


Trotteuse du chronomètre

2. Appuyez sur le bouton A ou B pour remettre les aiguilles des secondes et des minutes du chronomètre en position "0".

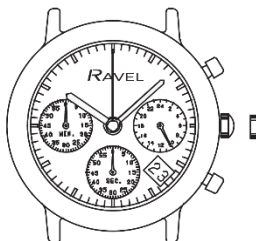
***En appuyant sur le bouton A, les aiguilles se déplacent dans le sens inverse des aiguilles d'une montre**

*** En appuyant sur le bouton B avec les mains.**

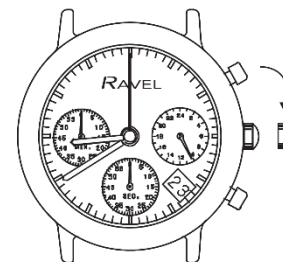


3. Repoussez le remontoir en position normale.

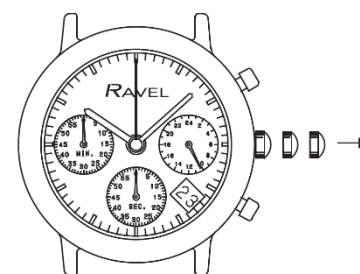
RÉGLAGE DE L'HEURE



1. Retirez le remontoir au premier clic.

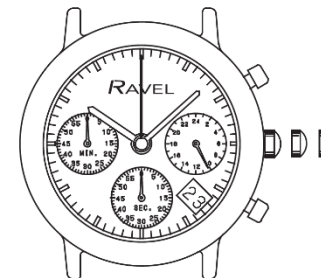


2. Tournez le remontoir e dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la date de la veille apparaisse.



3. Tirez la couronne jusqu'au second dé clic lorsque la seconde est à la position 12 heures. Elle s'arrêtera sur place et fera avancer les aiguilles des heures et des minutes en tournant la couronne. (Vérifiez que l'aiguille des 24 heures est réglée correctement).

***Lorsque le remontoir est en position de second dé clic. N'appuyez sur aucun bouton. Sinon, les aiguilles du chronomètre se déplaceront.**



4. Repoussez le remontoir en position normale en fonction d'un signal horaire

***Ne réglez pas la date entre 21 heures et 1 heure du matin, sinon le jour risque de ne pas changer correctement. S'il est nécessaire de régler la date pendant cette période. Changez d'abord l'heure à une heure différente, réglez les données, puis réglez l'heure réelle.**

COMMENT UTILISER LE CHRONOMÈTRE

Le temps de mesure est indiqué par les aiguilles du chronomètre qui se déplacent indépendamment de l'aiguille centrale et de l'aiguille des 24 heures. Le chronomètre peut mesurer jusqu'à 60 minutes en secondes (la montre indique le temps mesuré par incréments de secondes en ignorant le 1/10 de seconde obtenu).

1

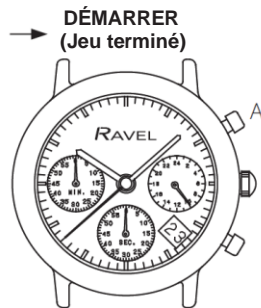
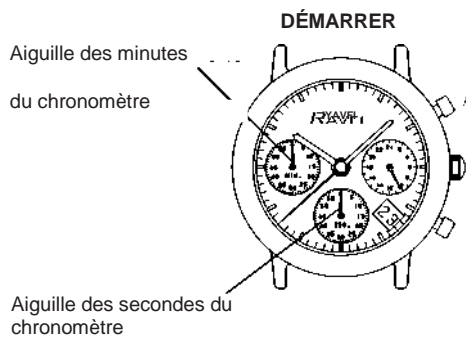
2

3

(Mesure standard)

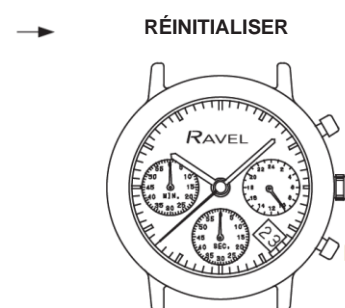
Exemple : course de 100 m (appuyez sur les boutons dans l'ordre suivant)

A → B → A



20 minutes 00 seconde

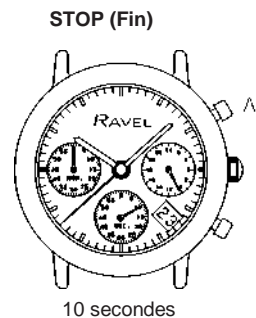
*La remise à zéro et l'arrêt du chronomètre peuvent être répétés autant de fois que nécessaire en appuyant sur le bouton A.



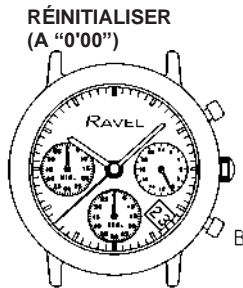
(Mesure du temps intermédiaire)

Exemple : course de 5 000 m (Appuyez sur les boutons dans l'ordre suivant).

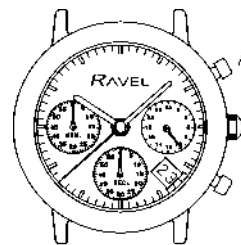
A → B/B → A → B



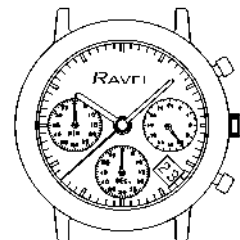
10 secondes



DÉMARRER



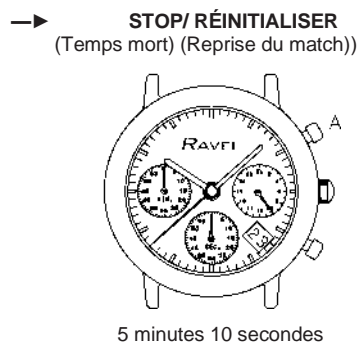
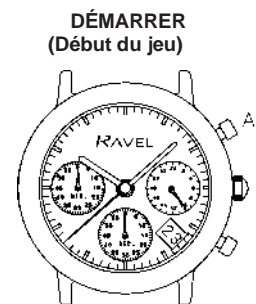
FRACTIONNEMENT / LIBÉRATION DE FRACTIONNEMENT



(Mesure du temps écoulé cumulé)

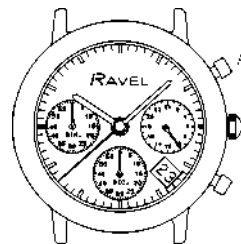
Exemple : match de basket (appuyez sur les boutons dans l'ordre suivant).

A → A/A → A → B

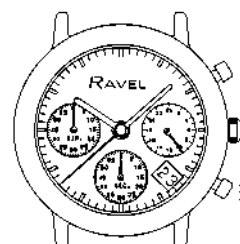


5 minutes 10 secondes

STOP

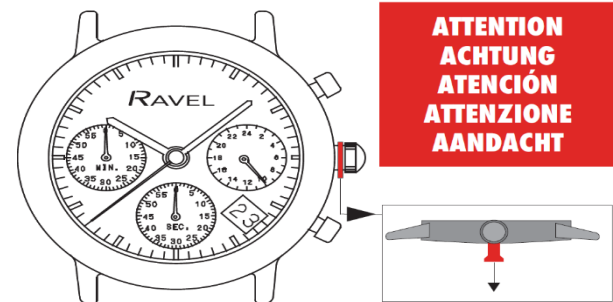


RÉINITIALISER



* La mesure et la validation du temps intermédiaire peuvent être répétées autant de fois que nécessaire en appuyant sur le bouton B.

**AHORRO DE BATERÍA / BATTERIESPARER
IL SALVA BATTERIA EL PROTECTOR DE BATERÍA
ÉCONOMISEUR DE BATTERIE
BATTERIJBESPARING**



- ENG** Retire el protector de batería de plástico rojo y presione la corona hacia adentro.
- DE** Entfernen Sie den roten Plastikbatteriesparer und drücken Sie die Krone hinein.
- ESP** Retire el protector de batería de plástico rojo y presione la corona hacia adentro.
- ITA** Rimuovere il salva batteria in plastica rossa e reinserire la corona.
- FRA** Retirez l'économiseur de batterie en plastique rouge et repoussez le remontoir.
- NL** Verwijder de rode plastic batterijbesparing en druk de kroon naar binnen.

**SERVICIO AL CLIENTE / KUNDENDIENST
SERVICIO AL CLIENTE / ASSISTENZA CLIENTI
SERVICIO A CLIENTES / KLANTENSERVICE**

ROYAUME-UNI : TIMESOURCE LTD:
Units 1 & 2 Chater Court, Halifax Drive, Northfields Industrial Estate.
Market Deeping. Lincs. PE6 8AH. UK.
UE : TIMESOURCE LTD - SUCCURSALE HOLADESCA:
Keizersgracht 241, 1016 EA Amsterdam, Pays-Bas.



4

5

6